



<p align="center">Որոշում N 01-L/20 (ՀԱՀ-ի ներքին խորհրդատվական հանձնախումբ կազմելու մասին)</p> <p>ք. Երևան, ՀՀ 30 դեկտեմբերի, 2020</p>	<p align="center">DECISION N 01-L/20 (On forming an AUA Internal Advisory Board)</p> <p>Yerevan, RA December 30, 2020</p>
<p>Ղեկավարվելով «Հայաստանի ամերիկյան համալսարան» հիմնադրամի (ՀԱՀ), կանոնադրության 5.14-րդ կետի պահանջներով,</p>	<p>On the basis of Article 5.14 of the Charter of the “American University of Armenia” Fund (AUA), I hereby</p>
<p align="center">ՈՐՈՇՈՒՄ ԵՄ՝</p>	<p align="center">DECIDE</p>
<p>1. Կազմել ՀԱՀ-ի ներքին խորհրդատվական հանձնախումբ</p>	<p>1. To form an AUA internal Advisory Board;</p>
<p>2. Հաստատել «ՀԱՀ-ի ներքին խորհրդատվական հանձնախումբ կազմելու մասին» կարգը՝ համաձայն Հավելված N 1-ի,</p>	<p>2. To approve the Procedure “On forming an AUA Internal Advisory Board”, in accordance with Appendix 1;</p>
<p>3. Սույն Որոշումն ուժի մեջ է մտնում ստորագրման պահից:</p>	<p>3. This decision comes into effect upon its signing.</p>
<p>Գլխավոր տնօրեն Կարին Սարկիսյան</p>	<p>General Director Karin Markides</p>



<p>Հավելված 1 2020թ. դեկտեմբերի 30-ի թիվ 01-Լ/20 որոշման</p> <p style="text-align: center;">ԿԱՐԳ</p> <p style="text-align: center;">ՀԱՀ-ի ներքին խորհրդատվական հանձնախումբ կազմելու մասին</p> <p>Նպատակը</p> <p>Սույն փաստաթղթի նպատակն է սահմանել «Հայաստանի ամերիկյան համալսարան» հիմնադրամի (այսուհետ՝ «ՀԱՀ» կամ «Համալսարան») Ներքին խորհրդատվական հանձնախմբի կազմը և գործառույթները: Հանձնախմբի նպատակն է ուղղորդել և առաջարկություններ տրամադրել Գործադիր խմբին և/կամ դասախոսական սենատին ռազմավարական առաջնահերթություններին, կառավարմանը, նոր ծրագրերի մշակմանը և հանձնառություններում և/կամ Գործադիր խմբի կողմից առանձնացված այլ թեմաների հետ առնչվող մի շարք հարցերի կապակցությամբ:</p> <p>Կազմը</p> <p>ՀԱՀ ներքին խորհրդատվական հանձնախմբի (այսուհետ՝ «Հանձնախումբ») մշտական անդամներն են՝</p> <ul style="list-style-type: none"> • Նախագահ • Ուսումնական հարցերի գծով փոխնախագահ • Վարչական գործառույթների գծով փոխնախագահ • Ֆինանսական գծով փոխնախագահ • Հումանիտար և հասարակական գիտությունների ֆակուլտետի դեկան 	<p>Attachment 1 to Decision N 01-L/20, December 30, 2020</p> <p style="text-align: center;">PROCEDURE</p> <p style="text-align: center;">On forming an AUA Internal Advisory Board</p> <p>Purpose</p> <p>The purpose of this document is to describe the membership and functions of the Internal Advisory Board at the “American University of Armenia” Fund (hereinafter referred to as “AUA” or “University”). The purpose of the board is to provide guidance and recommendations to the Executive Team and/or the Faculty Senate on a number of issues related to strategic priorities, management, new program development, and other items identified in the charge and/or as identified by the Executive Team.</p> <p>Membership</p> <p>Standing members of the AUA Internal Advisory Board (hereinafter referred to as “Board”) include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • President • Vice President for Academic Affairs and Provost • Vice President for Operations / COO • Vice President for Finance / CFO • Dean of the College of Humanities and Social Sciences
--	---

<ul style="list-style-type: none"> • Բնագիտության և ճարտարագիտության ֆակուլտետի դեկան • Գործարարության և տնտեսագիտության ֆակուլտետի դեկան • Հանրային առողջապահության ֆակուլտետի դեկան • Ընդհանուր կրթության դեկան • Յակոբեան բնապահպանական կենտրոնի տնօրեն • Համակարգային մտածողության գերազանցության բաց կենտրոնի տնօրեն • Նորարարական առաջխաղացման գերազանցության բաց կենտրոնի տնօրեն • Արհեստական բանականության լուծումների գերազանցության բաց կենտրոնի տնօրեն • Առողջապահական նորարարական լուծումների գերազանցության բաց կենտրոնի տնօրեն • Առաջնորդության և կառավարման գերազանցության բաց կենտրոնի տնօրեն • Դասախոսական սենատի նախագահ • Աջխատակազմի խորհրդի նախագահ • Ուսանողական խորհրդի նախագահ <p>Հանձնարարությունները</p> <p>Ներքին խորհրդատվական հանձնախմբի պարտականություններն են՝</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ռազմավարական պլանավորման գործընթացին առնչվող ընթացակարգերի ուսումնասիրություն և առաջարկությունների տրամադրում 	<ul style="list-style-type: none"> • Dean of the College of Science and Engineering • Dean of the College of Business and Economics • Dean of the School of Public Health • Dean of General Education • Director, Acopian Center for the Environment • Director, Open Center of Excellence for Systems Thinking • Director, Open Center of Excellence for Innovation Advancement • Director, Open Center of Excellence for Artificial Intelligence Solutions • Director, Open Center of Excellence for Transformative Health Solutions • Director, Open Center of Excellence for Leadership and Governance • Chair of the Faculty Senate • Chair of the Staff Assembly • President of the Student Council <p>Charge</p> <p>Responsibilities of the Internal Advisory Board include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reviewing and recommending procedures regarding the strategic planning process
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Հիմնական կատարողական ցուցիչների մշակման և չափման ուսումնասիրություն • Տարեկան թեմատիկ նպատակների առաջնահերթության ուսումնասիրության և առաջարկությունների տրամադրում • Ռազմավարական խմբերի կողմից ինստիտուցիոնալ կարիքների և կարողությունների վրա հիմնված առաջնահերթ գործողությունների և տակտիկայի վերաբերյալ նախատեսվող գործողությունների սինթեզում և առաջնահերթությունների սահմանում • Տարեկան ռազմավարական գործընթացի բարելավումներին առնչվող առանցքային ուսումնական և վարչական հարցերի վերաբերյալ քննարկումների և ուսումնասիրությունների նախաձեռնում • Հաղորդակցական կապուղիների առաջարկում՝ երաշխավորելու ՀԱՀ-ի համայնքի համապատասխան հատվածների ներգրավումը առանցքային ինստիտուցիոնալ հարցերի և նախաձեռնությունների շուրջ քննարկումների գործընթացներում • Համալսարանում կրթական ծրագրերի և Բաց կրթության բաժնի ծրագրերի մշակմանն առնչվող հարցերի քննարկում և առաջարկությունների տրամադրում • Ուսման վարձի և կրթական այլ վարձավճարներին առնչվող հարցերի քննարկում և առաջարկությունների տրամադրում 	<ul style="list-style-type: none"> • Reviewing KPI (key performance indicator) development and how KPIs are measured • Reviewing and recommending the prioritization of yearly thematic objectives • Synthesizing and prioritizing inputs on action priorities and tactics submitted by strategic units based on institutional needs and capacity • Initiating discussions and studies on key academic and administrative issues related to improvements of the yearly strategic process • Recommending communication channels to ensure that appropriate sectors of the AUA community are engaged in discussions processes related to key institutional issues and initiatives • Discuss issues and make recommendations related to the development of academic programs and Open Education programs at the university • Discuss issues and make recommendations related to tuition and academic fees
---	---

<ul style="list-style-type: none"> • Դեկանների, ամբիոնի վարիչների և կրթական հատվածի անձնակազմի ընտրությանն առնչվող հարցերի քննարկում և առաջարկությունների տրամադրում • Գերազանցության բաց կենտրոնների տնօրենների ընտրությանն առնչվող հարցերի քննարկում և առաջարկությունների տրամադրում • Համալսարանում և իրականության լաբորատորիաներում (reality labs) իրականացվող հետազոտությունների, իրազեկմանը և ուսուցմանն առնչվող հարցերի քննարկում և առաջարկությունների տրամադրում • ՀԱՀ-ի միջգիտակարգային և համագործակցության համատեքստում կրթական, հետազոտական և իրազեկման աշխատանքներում ներգրավվածության և հաջողության ապահովման խթաններին և գործիքներին առնչվող հարցերի քննարկում և առաջարկությունների տրամադրում • Կանոնների մշակում և իրագործում ժամանակակից հանձնաժողովների համար, որոնք կարող են կազմվել հետազոտություն իրականացնելու և Ներքին խորհրդատվական հանձնախմբի պարտականություններին առնչվող առաջարկությունների մշակման նպատակով: 	<ul style="list-style-type: none"> • Discuss and make recommendations on the rules used to select deans, program chairs, and academic staff • Discuss and make recommendations on the rules used to select directors of the Open Centers of Excellence • Discuss and make recommendations on the direction of research and outreach activities on campus and in reality labs • Discuss and make recommendations on incentives and tools to enhance engagement and success for education, research and outreach in AUA transdisciplinary and collaborative actions. • Develop and implement rules regarding the construction of ad hoc committees that may be formed to conduct research and develop recommendations related to the charge of the Internal Advisory Board.
---	--

Ընթացակարգեր	Procedures
<ul style="list-style-type: none"> • Ուսումնական հարցերի գծով փոխնախագահը (կամ նշանակված իրավասու անձը) կծառայի որպես Հանձնախմբի նախագահ: Նախագահը քվեարկություններին չի մասնակցի, բացառությամբ քվեների հավասարության դեպքերի՝ քվեների մեծամասնություն ապահովելու համար: • Վարչական հարցերում աջակցություն կապահովի Նախագահի գրասենյակի անձնակազմը • Հանձնախմբի հանդիպումը կհրավիրի Ուսումնական հարցերի գծով փոխնախագահը (կամ նշանակված իրավասու անձը)՝ առնվազն 24 ժամ առաջ Հանձնախմբի անդամներին այդ մասին ծանուցելով: Հանդիպման ձևաչափը և օրակարգը կսահմանի Ուսումնական հարցերի գծով փոխնախագահը (կամ նշանակված իրավասու անձը): Հանդիպմանը քվորումը ապահովում է հանդիպմանը մասնակցող Հանձնախմբի անդամների մեծամասնությունը: Առաջարկությունների վերաբերյալ բոլոր որոշումները կկայացվեն Հանձնախմբի քվեների մեծամասնությամբ: • Հանդիպումների ամփոփիչ արձանագրությունները կհաստատվեն Հանձնախմբի կողմից և կարխիվացվեն Ուսումնական հետազոտության և գնահատման գրասենյակի կողմից: 	<ul style="list-style-type: none"> • The Provost (or designee) will serve as Chair of the Board. The Chair will not vote except to break a tie vote among other members. • The staff of the Office of the President will provide administrative support. • The meeting of the Board will be called by the Provost (or designee) on not less than 24 hours' notice to the members of the Board. The format and the agenda of the meeting will be decided by the Provost (or designee). The quorum for a meeting of the Board is a majority of members in attendance. All decisions on recommendations are made by majority vote of the Board present at the meeting. • Summary minutes will be approved by the Board and archived by the Office of Institutional Research and Assessment.